REPUBLIQUE DU TCHAD Unité - Travail - Progrès

MINISTERE DE L'ECONOMIE ET DU PLAN

MINISTERE DE L'INTERIEUR ET DE LA SECURITE PUBLIQUE

INSTITUT NATIONAL DE LA STATISTIQUE, DES ETUDES ECONOMIQUES ET DEMOGRAPHIQUES

BUREAU DE COORDINATION DU DEUXIEME RECENSEMENT

DEUXIEME RECENSEMENT GENERAL DE LA POPULATION ET DE L'HABITAT (RGPH2, 2009)

(Décret n° 408/PR/MPED/2000 du 11 Septembre 2000 instituant le 2ème recensement statistique de la population et de l'habitat)

QUESTIONNAIRE MENAGE ORDINAIRE

CONFIDENTIEL: Les informations contenues dans ce document sont confidentielles et ne pourront en aucun cas être utilisées à des fins de poursuite judiciaire, de contrôle fiscal ou de répression économique. Tout défaut de réponse ou toute fausse déclaration sera puni conformément à la loi N°013/PR/99 du 15 Juin 1999 portant réglementation des activités statistiques au Tchad (articles 17 et 18 relatifs au secret statistique).

	Ectire disiblement en caracteres d'imprimerie. Ne RIEN ectire dans les cases grisees, prevues pour la codification											
	A – DONNEES GEOGRA	PHIQUES ET D'IDENI	TIFICATION I	OU MENAG	E . 7 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 -							
A1	REGION /GOUVERNORAT :				3133 [6.33]							
A2	2 DEPARTEMENT/PREFECTURE:											
A3	SOUS-PREFECTURE (ARRONDISSEMENT POUR N'DJAMENA) :											
	CANTON GEOGRAPHIQUE, COMMUNE (QUARTIER POUR N'DJAMENA ET ARRONDISSEMENT POUR LES VILLES SECONDAIRES):											
A5	N° DE LA ZD (voir carte de ZD) : _											
A6	NOM DU VILLAGE (CARRE POUR N'DJAN POUR TOUTE AUTRE VILLE) / CAMPEME											
	ET DE LA LOCALITE:											
A7	N° DE LA STRUCTURE (OU DU CAMPEME	ENT si nomade) A L'INTEI	RIEUR DE LA I	LOCALITE :								
A8	N° DU MENAGE A L'INTERIEUR DE LA ST	TRUCTURE (OU DU CAM	MPEMENT si n	omade):	<u> </u>							
A9	N° DU MENAGE DANS LA ZD :				<u> </u>							
A10	TYPE DE POPULATION: 1 - Nom (encercler le code correspondant)	nade	2 - Sé	dentaire								
A11	SI NOMADE, CANTON ET SOUS-PREFECT	'URE D'ORIGINE:										
		TABLEAU RECAPITULA		Large St.								
S	ITUATION DE RESIDENCE (voir B5)	Hommes SEXE	(voir B4) Femn	166	Total							
R	P - Résidents présents											
R	A – Résidents absents											
VIS – Visiteurs												
P	opulation de droit (RP + RA)											
P	opulation de fait (RP + VIS)											
	A remplir à la fin de l'interview :											
No	ombre de personnes recensées dans le ménage	Nombre de question utilisés pour ce n		(Questionnaire n°							
	utilisés pour ce ménage											

B - CARACTERISTIQUES INDIVIDUELLES											
			TO	US AGES							
	NOM et PRENOM(S)	LIEN DE PARENTE	SEXE	SITUATION DE RESIDENCE		TE DE SSANCE	AGE	LIEU DE NAISSANCE	NATIONALITE OU ETHNIE		
N° D' ORDRE	Inscrire les membres du ménage (absents et pré- sents) ainsi que toute autre personne ayant passé la nuit de réfé- rence dans le ménage	Lien de parenté avec le chef de ménage. Encercler le code approprié	Encercler le code appro- prié	Encercler le code approprié	et l'a	re le mois année de issance	Inscrire l'âge en année révolue	Inscrire le nom de la sous-pré- fecture, de la localité ou du pays de naissance	Inscrire le pays pour les étrangers et l'ethnie pour les nationaux		
B1	B2	B3	B4	B5		B6	B7	B8	B9		
		CM1 AP5	M1	RP1	1_	ll					
lll		EP6 ENF3 SANS7	F2	RA2 VIS3	IL	Mois _ll_l \nnée					
		PMB4									
III		CM	M1 F2	RP1 RA2	_	II Mois I I	III				
		PMB4	12	VIS3	A	Année		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			
ŧ!!		CM1 AP5 EP2 BP6 ENF3 SANS7	M1	RP1 RA2]	_II Mois					
	AND	PMB4	12	VIS3	'	'' Année					
		CM1 AP5	M1	RP1	_	_11			Avenue Outre Halandini and Oran Andras Maria		
''_		EP2 BP6 ENF3 SANS		RA2	Mois	Mois		ALL CONTROL OF THE PROPERTY OF	-		
		PMB4	F2	VIS3		\nnée					
·!!		CM1 AP5 EP2 BP6	M1	RP1 RA2	1	_ll Mois					
		ENF3 SANS	F2	VIS3		ll Année					
 		CM	М1	RP1 RA2		_ll Mois					
		ENF3 SANS7 PMB4	F2	VIS3	II_	lll Année					
		CM AP	M1	RP1	1	II Mois	111				
'''		ENF3 SANS7	F2	RA2				***************************************			
		PMB4		VIS3	<i>A</i>	Année					
		CM1 AP5 EP2 BP6	M1	RP1	. –	ll Mois					
'''		ENF3 SANS7	F2	RA2		_ _ _					
		PMB4		VIS3	1	Année			العالياليا		
		CM1 AP5	M1	RP1			1 1 1				
		EP6 ENF3 SANS7	F 2	RA2], , [;]	Mois	<u> </u>				
		PMB4	F2	VIS3	1	Année					
		CM1 AP5	M1	RP1	I_						
		EP6 ENF3 SANS 7		RA2	l	Mois	_	and the season of the season o			
		PMB4		VIS3	l	Année	_				
ТОТ	AL MEMBRES RESIDENTS T	CHADIENS DU MENAGE	AGES	DE 18 ANS E	T PLU	s H : _	<u> F</u>	<u>: T :</u>	<u> _</u>		
	ef de ménage oux ou Epouse	M= Masculin	RP=Résident	Présent	Utiliser si	necessaire le	calendrier historique et	la table de			
ENF= E PMB= P	nfant Père ou mère biologique	D_ D(-)	RA= Résident	t Absent		n des dates e					
AP= Au	tre personne apparentée aux Parents (Père ou mère du conjoint ou toi	F= Féminin	1770		Vérifier la concordance des informations.						
	Sans lien de parenté	T		VIS= Visiteur		Inscrire 98 pour 98 ans ou plus					

		CARACTEI US AGES	RISTIQUES INDIV	IDUELLES (ET PLUS	6 ANS ET PLUS
DUREE DE RESIDENCE	LIEU DE RESIDENCE ANTERIEURE	RELIGION	TYPE DE HANDICAP	SURVIE DES PARENTS	FREQUENTATION PRESCOLAIRE OU SCOLAIRE	DERNIERE CLASSE SUIVIE	DIPLOME OBTENU
Seulement pour Inscrire le nombre d'années (inscrire 00 pour une durée de moins d'un an)	Inscrire le nom de la sous-préfecture, de la localité ou du pays	Encercler le code approprié	Encercler les codes des trois principaux handicaps déclarés	Indiquer si le père et la mère sont en vie	Si JF → B18A	Classe actuelle pour ceux qui fréquentent (FA) ou dernière classe suivie pour ceux qui ne fré- quentent plus (AF)	Inscrire le diplôme le plus élevé obtenu
B10	B11	B12	B13	B14	B15	B16	B17
<u></u>		ANI1 CAT2 MUS3 PRO4 AUT5	AUC0 HAM4 AVEU1 PMI5 SOU2 PMS6 MUE3 AUT7	PERE 1 2 9 MERE 1 2 9	FA2 JF3		(2102)
<u> </u>		SAN6 ANI1 CAT2 MUS3 PRO4 AUT5 SAN6	AUC0 HAM4 AVEU1 PMI5 SOU2 PMS6 MUE3 AUT7	PERE 1 2 9 MERE 1 2 9	FA1 AF2 JF3	(2003) (2004)	
<u> _</u> _		ANI1 CAT2 MUS3 PRO4 AUT5 SAN6	AUC0 HAM4 AVEU1 PMI5 SOU2 PMS6 MUE3 AUT7	PERE 1 2 9 MERE 1 2 9	FA1 AF2 JF3		
<u></u> 1		ANI1 CAT2 MUS3 PRO4 AUT5 SAN6	AUC0 HAM4 AVEU1 PMI5 SOU2 PMS6 MUE3 AUT7	PERE 1 2 9 MERE 1 2 9	FA1 AF2 JF3	(See See See See See See See See See See	
	<u> </u>	ANI1 CAT2 MUS3 PRO4 AUT5 SAN6	AUC0 HAM4 AVEU1 PMI5 SOU2 PMS6 MUE3 AUT7	PERE 1 2 9 MERE 1 2 9	FA1 AF2 JF3		
الــالــا		ANI1 CAT2 MUS3 PRO4 AUT5 SAN6	AUC0 HAM4 AVEU1 PMI5 SOU2 PMS6 MUE3 AUT7	PERE 1 2 9 MERE 1 2 9	FA2 JF3		
l_ <u>-</u> il		ANI1 CAT2 MUS3 PRO4 AUT5 SAN6	AUC0 HAM4 AVEU1 PMI5 SOU2 PMS6 MUE3 AUT7	PERE 1 2 9 MERE 1 2 9	FA1 AF2 JF3	territoria.	
		ANI1 CAT2 MUS3 PRO4 AUT5 SAN6	AUC0 HAM4 AVEU1 PMI5 SOU2 PMS6 MUE3 AUT7	PERE 1 2 9 MERE 1 2 9	FA	Leeksed	
III		ANI	AUC0 HAM4 AVEU1 PMI5 SOU2 PMS6 MUE3 AUT7	PERE 1 2 9 MERE 1 2 9	FA1 AF2 JF3		
<u></u>		ANI1 CAT2 MUS3 PRO4 AUT5 SAN6	AUC0 HAM4 AVEU1 PMI5 SOU2 PMS6 MUE3 AUT7	PERE 1 2 9 MERE 1 2 9	FA		
	n séjour de 6 mois et plus age sédentaire (pas de res- nades)	ANI=Animiste CAT= Catholique MUS=Musulman PRO=Protestant AUT=Autre SAN=Sans	AUC=Aucun AVEU=Aveugle SOU=Sourd MUE=Muet HAM=Handicap Mental PMI=Paralysie Membre Inférieur PMS=Paralysie Membre Supérieur AUT=Autre Handicap	1 = Oui 2 = Non 9 = Ne sait pas	FA= Fréquente Actuellement AF= A Fréquenté et ne fréquente plus JF= Jamais Fré- quenté	Voir les abréviations dans le Manuel	Utiliser les abréviations habituelles (Voi exemple dans le Manuel). Inscrire AUCUN pour les personnes sans diplôme

		6 ANS I	ET PLUS		
APTITUDE A LIRE ET ECRIRE	LANGUES NATIONALES PARLEES	SITUATION D'ACTIVITE	PROFESSION	STATUT DANS LA PROFESSION	BRANCHE D'ACTIVITE
			Seulen	nent pour OCC et CHO (vo	ir B19)
Encercler le code approprié	Inscrire les deux (2) principales langues nationales parlées par la personne	Encercler le code approprié	Inscrire l'occupation principale	Encercler le code approprié	Indiquer l'activité princip de l'établissement (ou d l'entreprise) dans lequel personne travaille ou a travaillé
B18A	B18B	B19	B20	B21	B22
AUC1	1.	OCC1 R/R5		EMP1 AIF4	
FRA2 ARA3	2.	CHO2 QUE6		IND2 APP5	
F+A4 AUT5		FEF4 AUT7		SAL 3 AUT6	[-:4::7::-
AUC1	1.	OCC1 R/R5		EMP1 AIF4	
FRA2 ARA3		CHO2 ETU6		IND2 APP5	
F+A4 AUT5	2.	QUE3		SAL3 AUT6	
		FEF4 AUT7	Linches Jamietania		
AUC1 FRA2	1.	OCC1 R/R5 CHO2	ann de announce de company de la company	EMP1 AIF4	Annual Indian Communication of the Communication of
ARA3 F+A4	2.	QUE6	and the control of th	IND2 APP5	
AUT5		FEF4 AUT7		SAL3 AUT6	
AUC1	1.	OCC1 R/R5		EMP1 AIF4	
FRA2 ARA3		CHO2 ETU6		IND2 APP5	
F+A4 AUT5	2.	QUE3 FEF4 AUT7		SAL3 AUT6	
	1.				
AUC1 FRA2	1.	OCC1 R/R5 CHO2		EMP1 AIF4	
ARA3 F+A4	2.	QUE6	pengalikan manggapi Banan manggalikakan manggalikakan manggalikakan manggalikakan manggalikaka	IND2 APP5	AND A THE PROPERTY OF THE PROP
AUT5		FEF4 AUT7		SAL6	- 1-E
AUC1	1.	OCC1 R/R5		EMP1 AIF4	
FRA2 ARA3		CHO2 ETU6		IND2 APP5	
F+A4 AUT5	2.	QUE3 FEF4 AUT7		SAL3 AUT6	
AUC1	1.	OCC1 R/R5		EMP1 AIF4	
FRA2 ARA3		CHO2 ETU6		 IND2 APP5	
F+A4 AUT5	2.	QUE3 FEF4 AUT7		SAL3 AUT6	
AUC1 FRA2	1.	OCC1 R/R5	nna ¹⁸ 91 Historius asa, 1886 William na 1886 William (1886 William 1886) William (18	EMP1 AIF4	
ARA3 F+A4	2.	QUE6	emp ** Hildeli za mang (Hilleli za za za ** Ori Hildeli za za za Kirana za za Hilleli za za za Hilleli za za z	IND2 APP5	
AUT5		FEF4 AUT7		SAL3 AUT6	
AUC1	1.	OCC1 R/R5		EMP1 AIF4	
FRA2 ARA3		CHO2 ETU6	and the second state of th	IND2 APP5	
F+A4 AUT5	2.	QUE3 FEF4 AUT7		SAL3 AUT6	4.27
AUC1 FRA2	1.	OCC1 R/R5 CHO2	AND THE PROPERTY OF THE PROPER	EMP1 AIF4	
ARA3 F+A4	2.	QUE6	Charles and Committee of the Committee o	IND2 APP5	
AUT5		FEF4 AUT7		SAL3 AUT6	
AUC=Aucune langue	Inscrire "AUCUNE"	OCC= Occupé(e)	Barrer la question pour les	EMP=Employeur	Barrer la question pour
(non alphabétisé) FRA=Français seul	si la personne ne parle aucune langue	CHO= Chômeur QUE= En quête du	personnes qui ne sont ni OCC ni CHO (B19)	IND=Indépendant	personnes qui ne sont OCC ni CHO (B19)
ARA=Arabe seul	nationale	premier emploi	OCC III CHO (B19)	SAL=Salarié AIF=Aide Familial	
F+A=Français +		FEF= Femme au Foyer R/R= Rentier/Retraité		APP=Apprenti	
Arabe		ETU= Etudiant/élève		AUT=Autre	
AUT=Autre langue		AUT= Autre	Ī		

B-CARACTERISTIQUES (Suite) 12 ANS ET PLUS	va, de j	CES SURVENUES DANS L FEMMES RESIDENTES DE 12 AN	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH		
SITUATION MATRIMONIALE	NOMBRE TOTAL D'ENFANTS NES VIVANTS	NOMBRE D'ENFANTS SURVIVANTS	ENFANTS NES VIVANTS AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS		
Encercler le code approprié	Inscrire le nombre total d'enfants nés vivants, selon le sexe	Inscrire le nombre d'enfants sur- vivants, selon le sexe	Inscrire le nombre d'enfants nés vivants au cours des 12 derniers mois, selon le sexe		
B23	C1 C2 C3	C4 C5 C6	C7 C8 C9		
CEL0 POL44 MON1 VEU5 POL22 SEP7 POL33 ULI8	T M F	T M F	T M F		
CEL0 POL44 MON1 VEU5 POL22 SEP7 POL33 ULI8	T M. F	T M F	T M F		
CEL0 POL44 MON1 VEU5 POL22 SEP7 POL33 ULI8	T M F	T M F	T M F		
CEL0 POL44 MON1 VEU5 POL22 SEP7 POL33 ULI8	T M F	T M F	T M F		
CEL0 POL44 MON1 VEU5 DIV6 SEP7 POL33 ULI8	T M F	T M F	T M F		
CEL0 POL44 MON1 VEU5 POL22 SEP7 POL33 ULI8	T M F	T M F	т м F		
CEL	T M F	T M F	T M F		
CEL	T M F	T M F	T M F		
CEL0 POL44 MON1 VEU5 POL22 SEP7 POL33 ULI8	T M F	T M F	T M F		
CEL0 POL44 MON1 VEU5 DIV6 SEP7 POL33 ULI8	T M F	T M F	T M F		
CEL=Célibataire MON=Monogame POL2=Union polygamique avec 2 femmes POL3= Union polygamique avec 3 femmes POL4= Union polygamique avec 4 femmes ou plus VEU=Veuf (ve) DIV=Divorcé(e) SEP=Séparé(e) ULI= Union Libre	T= Total M= Masculin F= Féminin	T= Total M= Masculin F= Féminin	T= Total M= Masculin F= Féminin		

			I) DEC	JES DE	S 12 DE	RNII	ers M	OIS							
	_		e résident de ce r s informations su	_						oui .	1 NON	ı 2	→E1			
Inscrire le numéro d'ordre, le sexe et l'âge au décès du (des) défunt(s) Utiliser u questionnaire ménage supplémentaire si plus de 6 décès doivent être enregistré					tiliser un	le des pers	MOR	RTALIT	E MATE		JE DES FEMMES DE 12 – 49 ANS femme âgée de 12 - 49 ans, était-elle : D5 D6 Dans les deux mois suivant une grossesse ou un accouchement ? Non = 2 Oui = 1 Non = 2 Non = 2 Oui = 1 Non = 2 Non = 2 Oui = 1 Non = 2 Non = 2 Oui = 1 Non = 2 Non = 2 Oui = 1 Non = 2 Non = 2 Oui = 1 Non = 2 Non = 2 Oui = 1 Non = 2 Pon = 2 Oui = 1 Non = 2 Non = 2 Oui = 1 Non = 2 Non = 2 Oui = 1 Non = 2 Non = 2 Oui = 1 Non = 2 Enage Per la question E2) Per la question E8) E6 E7 ATERIAU MATERIAU					
D1 D2				D			D4				D5		D6			
Numéro d'ordre	Sexe			Age au	décès		•	problème ossesse)			n train coucher ?					
<u> </u>	M2		32			Oui	Oui = 1 Non = 2		2 Oı	Oui = 1 Non = 2		Oui = 1 Non = 2				
<u> </u>	M.	1 I	72	<u> </u>		Oui	Oui = 1 Non = 2		2 Oı	ui = 1 Non = 2		Oui =	1 Non = 2			
	M.	1 I	72			Oui	Oui = 1 Non = 2		2 Oı	Oui = 1 Non = 2		Oui =	1 Non = 2			
<u> </u>	M	1 I	F2	<u> </u>	_	Oui	= 1	Non = :	2 0	ui = 1 	Non = 2	Oui =	1 Non = 2			
<u> </u>	M	1 I	F2	<u> </u>		Oui	= 1	Non = :	2 Oı	ui = 1	Non = 2	IES DE 12 – 49 ANS 12 - 49 ans, était-elle: D6 Dans les deux mois suivant un grossesse ou un accouchement Oui = 1 Non = 2 Cui = 1 Non = 2 Oui = 1 Non = 2				
<u> </u>	М	1 I	- 2	<u> </u>		Oui	= 1	Non = :	2 Ot	ui = 1	Non = 2	Oui =	1 Non = 2			
		M	lettre une croix d	lans la ca	se si plus	de 6 décè	s ont ét	té enreg	istrés po	ur ce m	énage					
and the second second second	_		E-0	ARAC	TERIS	FIQUES	DE	L'HAI	BITAT				- 10 mg			
E1 – S'AGIT –IL D	'UN HA	BITAT FIX	E OU MOBILE	?	FIX	E	•••••	1	(Con	tinuer a	vec la question I	E2)				
(Encercler le	code app	oroprié)				BILE			(Con	tinuer av		28)				
TVDE DE CTDICTIDE		E3 STATUT O'OCCUPATION		NOM DE PI A COU	E4 MBRE IECES UCHER	MATERIAU MATERIAU S PRINCIPAL DES PRINCIPAL DU TO		ATERIAU	MATERIAU							
	Encercle	r le code app	oroprié		Insc	rire le mbre						âtiment p	rincipal			
Maison/case isolée		Propriétai	re	1					Terre ba	attue1						
Maison en bande		Locataire.		2		1 1		0 -du r	l l		2	Ciment.	2			
Immeuble		Logement			'	.11		-aur			uile3	Carreau	ıx3			
Concession			uitement				İ	÷	- 1		5	Autre	4			
		ı			1		!			_		L				
MODE D'APPROV SIONNEMENT EN EAU	_	TYPE 'AISANCE	EVACUATIO DES ORDUR MENAGÈRE	ES _	EVACUA- FION DES AUX USÉI	ECL	ECLAIRAGE COMBU-BIENS STIBLE D'EQUIPEMEN		TDANSPORT							
			Encercler le co	de appro						E		age poss	·			
E8 Robinet	 v	E9 VC chasse	E10 Bac de Mairie/s	sac à I	E11 Pusard	.1 Lamp	E12 e à		E13 ois/Char-	R	E14 adio		cyclette/			
intérieurFont. Pub/Robinet	1 E	au1	ordure		Rigoles/	pétrole Lamp	e - à	l bo	on	.1 Te	eléviseur[11				
extérieur		atrine amé-	Comité d'assair	nisse-	aniv	.2 pile.:.			étrole	2 I	Tél. fixe		·			
Forage		orée2	ment	I	Dans la		e à 			13	el. mobile [_					
Puits moderne	_	atrine som-	Alentours des concessions	- 1	our	3 Elect.	STEE.	4 G	az		entilateur limatiseur	11				
traditionnel5				1	Dans la ue	Elec. 4 group	e	5 El	lectricité	1	Consiletaria		•			
		ans la ature4	Abords des rue	s4	Dans la		pannea	u6		.4 R	éfrigérateur	(che	eval, chameau, âne,			
Autre8			Autre		orousse	٠ .		_ [utre	I	rdinateur	_ 				
										Fo	oyer amélioré _	_ E15	B=De Service			
IDENTIFICATION		****	DA DD WAR	Γ		0.00				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	ODGERV	N.C				
DES AGENTS AGENT	_	NOM	ET PRENOMS	ļ	DATE	SIGNATI	JKE				OBSERVATIO					
RECENSEUR	1				_ /											
CONTROLEUR				/_	/											
AGENT DE SAISIE																